

Certificat pour le transport de stupéfiants

destinés à un traitement médical - article 75 de la Convention d'application de Schengen

A. Médecin prescripteur			
<hr/>	<hr/>	++ 41 <hr/>	(1)
(Nom)	(Prénom)	(Téléphone)	
<hr/>			(2)
(Adresse)			
<hr/>			(3)
(Signature du médecin)	(Date)	(Timbre du médecin)	
B. Patient			
<hr/>	<hr/>	(4)	<hr/>
(Nom)	(Prénom)		(No. du passeport ou autre document d'identité) (5)
<hr/>		(6)	<hr/>
(Lieu de naissance)			(Date de naissance) (7)
<hr/>		(8)	<hr/>
(Nationalité)			(Sexe) (9)
<hr/>			(10)
(Adresse en Suisse)			
<hr/>	jours	(11)	Valable du <hr/> au <hr/> (12)
(Durée du séjour à l'étranger en jours)			(Période de validité du certificat – au maximum trente jours)
C. Médicament prescrit			
<hr/>	(13)	<hr/>	(14)
(Nom commercial ou préparation magistrale)		(Forme pharmaceutique)	
<hr/>	(15)	<hr/>	(16)
(Dénomination internationale de la substance active)		(Concentration de la substance active)	
<hr/>	(17)	<hr/> emballage(s) à <hr/> unité(s)	(18)
(Mode d'emploi)		(Nombre d'emballages et nombre d'unités par emballage)	
<hr/>	jours	(19)	
(Durée de la prescription en jours – trente jours au maximum)			
<hr/>			(20)
(Remarques)			
D. Autorité compétente pour l'authentification (en Suisse, ce rôle est assumé par le pharmacien qui dispense le médicament prescrit)			
<hr/>		++41 <hr/>	(21)
(Nom de la pharmacie)		(Téléphone)	
<hr/>			(22)
(Adresse)			
<hr/>			(23)
(Signature du pharmacien)	(Date)	(Timbre de la pharmacie)	

**Certification to carry drugs and/or psychotropic substances
for treatment purposes**

**- Schengen Implementing Convention -
Article 75**

A Prescribing doctor

- (1) name, first name, phone
- (2) address
- (3) signature, date and stamp, of doctor

B Patient

- (4) name, first name
- (5) no. of passport or other identification document
- (6) place of birth
- (7) date of birth
- (8) nationality
- (9) sex
- (10) address in Switzerland
- (11) duration of stay abroad in days

- (12) period of validity of certificate (from/to) – max. thirty days

C Prescribed drug

- (13) trade name or magistral preparation
- (14) dosage form
- (15) international name of active substance
- (16) concentration of active substance
- (17) instruction for use
- (18) number of packings and number of units by packing
- (19) duration of prescription in days – max. thirty days
- (20) remarks

D Competent authority for the authentication

- (21) name of pharmacy, phone
- (22) address
- (23) signature, date and stamp of pharmacist

**Certificat pour le transport de stupéfiants et/ou de substances
psychotropes à des fins thérapeutiques**

**- Article 75 de la Convention d'application
de l'Accord de Schengen -**

Médecin prescripteur

- nom, prénom, téléphone
- adresse
- signature, date et timbre du médecin

Patient

- nom, prénom
- no. du passeport ou autre document d'identité
- lieu de naissance
- date de naissance
- nationalité
- sexe
- adresse en Suisse
- durée du séjour à l'étranger en jours

- période de validité du certificat du/au – au maximum trente jours

Médicament prescrit

- nom commercial ou préparation magistrale
- forme pharmaceutique
- dénomination internationale de la substance active
- concentration de la substance active
- mode d'emploi
- nombre d'emballages et nombre d'unités par emballage
- durée de la prescription en jours – au maximum trente jours
- remarques

Autorité compétente pour l'authentification

- nom de la pharmacie, phone
- adresse
- signature, date et timbre du pharmacien